


# MONT DES SENS

L'expérience des 5 sens au coeur de la  
 De ervaring van de 5 zintuigen in  
 het hart van de  
 The experience of the 5 senses  
 at the heart of



## CALESTIENNE

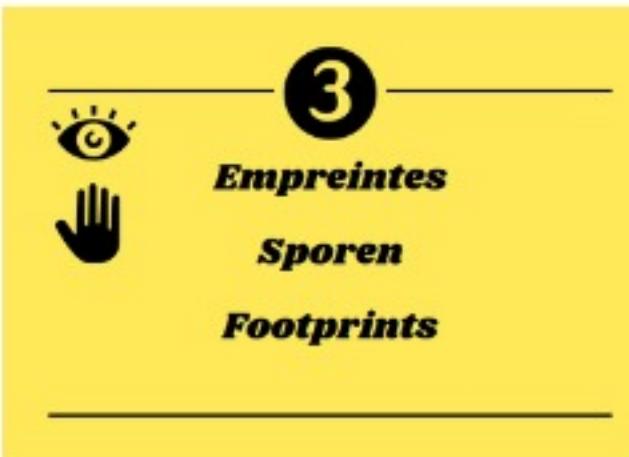


**1****olfi'theatre**  
**olfi'theater**

- FR** Quelles sont ces odeurs qui sortent des boîtes?
- NL** Wat zijn de geuren die uit de dozen komen?
- EN** What are the smells coming out the boxes?

**2****Chant des oiseaux**  
**vogelgezang**  
**Birdsongs**

- FR** Comment identifier un oiseau? En écoutant son chant. Mais attention... CHUUUUT !
- NL** Hoe kunnen we een vogel herkennen? Door zijn lid maar... STILTE !
- EN** How can we identify a bird? By his song but... SILENCE !

**3****Empreintes**  
**sporen**  
**Footprints**

- FR** Sur son passage, un animal laisse des traces. Pouvez-vous les reconnaître?
- NL** Onderweg laat een dier sporen achter. Kun jij ze herkennen?
- EN** On its way, an animal leaves traces. Can you recognize them?

**4****Sentier pieds nus**  
**Blote voetenpad**  
**Barefoot path**

- FR** Enlève tes chaussures et teste les différentes matières sur lesquelles tu peux marcher.
- NL** Trek je schoenen uit en probeer de verschillende materialen uit waar je op kunt lopen.
- EN** Take off your shoes and try out the different materials you can walk on.

**5****Arbre téléphone**  
**Telefoonboom**  
**Phone tree**

- FR** Un appel à passer... pas de réseau. Utilisons l'arbre téléphone.
- NL** Bellen om te doen... Geen netwerk!
- EN** Laten we de telefoonboom gebruiken. A call to make ... No network... Let's use the telephone tree.

**6****Arbre à cernes**  
**Jaarringen**  
**Age rings tree**

- FR** Quel âge as-tu? Compare avec l'arbre en comptant les cernes du tronc.
- NL** Hoe oud ben je? Vergelijk met de boom door de jaarringen te tellen.
- EN** How old are you? Compare with the tree by counting the tree rings.

**7****Doline**  
**Sinkhole**

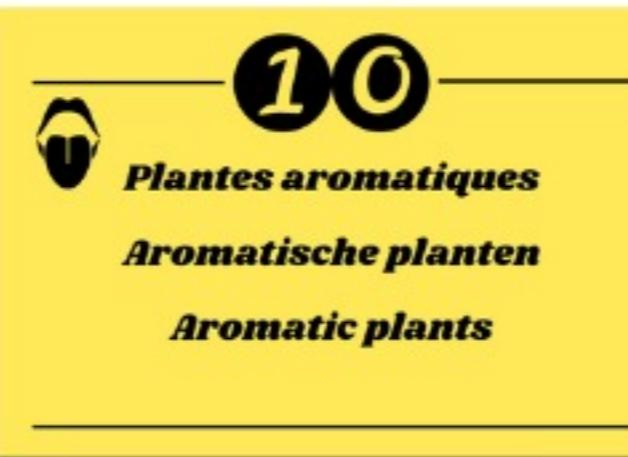
- FR** La dissolution du calcaire conduit à la formation de dépressions de plusieurs mètres.
- NL** Het oplossen van de kalksteen leidt tot vorming van depressies van enkele meters.
- EN** The dissolution of the limestone leads to the formation of depressions of several meters.

**8****Essences forestières**  
**Boomsoorten**  
**Forest species**

- FR** Chaque arbre est différent. Pour les identifier, rien de tel que d'en voir l'intérieur ou d'utiliser sa feuille.
- NL** Elke boom is anders. Om ze te identificeren is niets beter dan het interieur te zien of het blad te gebruiken.
- EN** Each tree is different. To identify them nothing better than to see the interior or to use its leaf.

**9****Point de vue**  
**Uitzicht**  
**Viewpoint**

- FR** Profite de ce point de vue sur l'Eau Noire.
- NL** Geniet van die uitzicht op het Zwarte Water.
- EN** Enjoy this view of the Eau Noire (river)

**10****Plantes aromatiques**  
**Aromatische planten**  
**Aromatic plants**

- FR** Trouve-t-on de quoi manger dans les bois? Oui, en voici quelques exemples.
- NL** Is er iets te eten in het bos? Ja, hier zijn enkele voorbeelden.
- EN** Is there anything to eat in the woods? Yes, here are some examples.